

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

VEGYES TARTALMU HETILAP.

A „Muraszombati gazdasági fiók-egylet“ s a „Muraszombati dal- és zene-egylet“ hivatalos közlönye. MEGJELENIK MINDENY VASARNAP.

**Előfizetési ár:**  
 Egész évre 3 frt. Félévre 1 frt 50 kr. Negyedévre 75 kr.  
 Egyes szám ára 10 kr.  
 Előfizetési pénzek és reklamtiók a kiadóhivatalhoz (Grünbaum Márk) intézendők.

Felolós szerkesztő: TAKÁCS R. ISTVÁN.  
 Kiadó-tulajdonos:  
 GRÜNBAUM MÁRK.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésügyi közlemények a szerkesztőséghez küldendők.  
 Hirdetési díj: 1 hasábos peti-sor egyszeri hirdetésnél 10 kr. töltésórán hirdetésnél soronként 6 kr. Bélyegdíj 30 kr.  
 Nyiltér petitorsa 25 kr.

## Az életbiztosításról.

Általános a panasz, hogy rossz idöket élünk. Nemesak a vagyonatlan közönséges napszamos, a ki márol-holnapra él, elégedetlen, — hanem az iparos, az üzletember, a földmüves, a hivatalnok, de még a tőképénzes is panaszkodik. A napszamos keveselli a napi bérét, a hivatalnok fizetését, a termelő a forgalmat, a tőképénzes a vagyonát, mely keveset kamatoz, nem látja biztonságban; szóval az élethez szükséges dolgok aránytalanul nagy beszerzési árával szemben mindenki elégedetlen jövedelmével. Hogy mennyire jogosult ezen általános panasz, azt ezuttal nem akarjuk tovább kutatni.

De a nyilvános élet szorgalmas vizsgálójának figyelmét még egy más tény sem fogja kikerülni. Nagy a fényfész. Sok ember oly dolgokat szerez be, melyek nélkülözhetök vagy semmi értéket nem bírnak, sokszor pedig egészen fölöslegesek. Kétes értékü, a legtöbb esetben vagyoni állapotunknak meg nem felelő szórakozásoknak, élvezeteknek hódolunk. Sokan a nélkülözhetőt hajhásszák s a szükségesnél külözök.

Ebből következik egy harmadik, mindenki előtt ismeretes tényközlemény: a család jövőnek elégtelen biztosítása. Ezer és ezer családja a társadalom minden rétegeiböl válik meg az élettől évenként, övét a legnagyobb nyomorban hagyva hátra. Sok hivatalnok hal el családjának szegényes nyugdíj biztosítva, a legtöbb magánhivatalnok azonban még azt sem teheti. Ügyvédek, orvosok több ezer frt évi jövedelemmel rendelkeznek, haláluk után mégis sokszor az özvegy és árvákra csak nélkülözés várakozik. Az üzlet- és előkelő világöl is van erre elég példa. Amig a

munkaképes családja elegendő és tisztességes jövedelemmel rendelkezik, addig halála után családjának tengődni kell; pedig a föltételek, annak jövöjét biztosítani, nem hiányoztak.

A legbiztosabb ut ezen czél elérésére az életbiztosítás különböző formái. A ki nem biztosít, hazardjátékok. Igaz, míg a biztosító vagyonának egy csaklárá részét lekötöti s ezt életében nélkülöznie kell, addig a nem biztosító könnyelműséggel övének jólétét, egész jövöjét teszi kezékö. Kétségekönyvi tény, hogy a családapák korai elhalalozása számtalan családök okoz nemcsak keserü bánatot, de végtelen nyomort is.

Egy 1200.000 lakossal bíró városban meghal pi. a lakóknak  $3\frac{1}{2}\%$ -ka, tehát 36 000 ember, közöttök mintegy 9000 különböző koru családja van, a legtöbb életbiztosítás nélkül. Ha mindögyik átlag 2000 frta volna biztosítva, ugy 18 millió frtnyi biztosítási összeg volna kifizetendő a hátramaradottaknak. Hol van ehhez fogható intézmény, mely ily jöteköny eredménytel dicsekedhetnék?

Bátran elmondhatjuk, hogy a biztosító-intézetek az emberiség jövöiv Biztosítson azért mindenki tehetségéhez képest. Valójában az életbiztosítás a mai mivel népek életében egyike a legérdekesebb jelenségekönek. Az egyes nem képes az élet mostoha viszonyainak sikeresen ellenállni, e czébböl a hozzá hasonló veszélyben forgó társával szövetezik, s már most vállvetett erővel, sikerrel védekezhetik a közös ellenség ellen.

Téved, aki azt hiszi, hogy gazdagnak nem való a biztosítás. Miért voltak biztosítva III. Napoleon, Alphons spanyol király, stb., a kiknek bizonyára volt betevő falatok; miért biztosítják magukat a leggazdagabb

angol s amerikai kereskedök, iparosok! stb. — Sokaknak azon ellenvetése, miszerint a biztosításra szánt összeg valamely pénzintézetbe elhelyezve több haszonnal kamatozik, alap nélküli okoskodás, önamítás, már csak azon egy oknál fogva is, hogy a biztosító-soknál kiuttalt összegre számtalanszor annak tizedrésze se fiztetett be, — a mi természetesen is, mert a halál napját előre eddig még a legpontosabb matematikus sem állapíthatta meg. De valjuk meg öszintén, hogy inkább vagyunk hajlandók a takarekosságra, föltérnök összerakosgatására, ha egy kis „muszáj“ hatása alatt érezük magukat.

Fontos továbbá és megszívlelendő az életbiztosításon kívül a biztosítás biztonság esérére, bizonyos betegségekök biztosítása, csakély hónaponponti illetékök befizetése által.  
**EGY GONDOLKODÓ CSALÁDJA.**

## Milyen legyen a gazdasszony?

1. **Takarékos.** — A jó gazdasszony, akármi szeryény is háztartása, azt előrelátólag s gondossan vezeti; vigyáz, hogy soha semmiböl ki ne fogyjon. A kertböl és a baromfiakböl majdnem minden kikerül, a mi a konyhára szükséges; tej, vaj, zsír mindig van a házban, úgy, hogy ezekböl még eladni is lehet. Ha azután zöldségböl, kézi munka által vagy más effélékböl pénz kereset; kötelekesség fogja tartani, hogy abból félrerakjon. Inkább szüken el családjával együtt és ha van miböl, nem süt-föl derüre-borura, mert ez pazarlás volna s így a vagyon sohasem szaporodnék. Ha nem gyakorolná a takarékoság erényét: hogyan fedzné szükségét, ha esetleg kárök érik, vagy pedig betegség adná elő magát? honnét venne pénzt, ha az idő ugy hozná magával, hogy a család tagjai nem szerethetnék? — bizonyára nyomorunk lennének kitevé. A mit tehát az ember szerkeszt; mindig gyarapítani kell, és sohasem elég csak annyi keresettel béenni, a mi a mindennapi házi szükség kielégítésére szükséges.



## Annyi szenvedés után.

— Elbeszélés. — (Folytatás.)

Kész öszre jár az idő, a fák levelei fonynyadtan hullanak alá; a hűvös északkeleti szél felkoppa szárnyaira a könnyü harasztot, felkerli egy kis légi tanczra, megpördíti jobbra, aztán balra, majd hullamosan lejt vele, végre jól kifiraszta, mint alélit hőlöczt lefekteti; a természet láthatatlan szürkés ködbe burkolódzik, a nap hidegen mosolyg alá a magasböl; puszta a mezö, hallgat az erdö, mintha a hazával a nagy természet is halni készülné.

Két vándor lépdél előttünk, nagy fáradtság látszik lépteikben, vagy öregek, vagy messze utra kell kimerülv vándorok lehetnek.

Egy földmüves jó eléjük, kit az utasok barságságosan köszöntönek s kérdik, hogy hívják a nem messze lászó városkát.

A földmüves tört magyarsággal — németes kiejtéssel adja tudtokra, hogy az Vöröskö s tovább engedé fatni öket nyugot felé.

Sötét este lett, mire Vöröskö első házához értek; ellankadva, elcsigázott tagjainak rövid pihenést szerzendö, kopogtattak s belelétek. Adjon Isten jó estét! köszöntéssel és „Fogadj Isten“ volt erre a felelet.

„Parancsnokom, drága jó uram!“ kiáltott fel a gazda örömtöl könyözöz szemekkel s a következö perczben már Kend-fy Béla nyakában

volt, mert ö a jövevény s Domszöghly János az utitársa.

Az érkezetek meglepetve néztek össze a nem várt felvezetésre s aggodalmeljes felhökö nyomatok homlokukra; — mit a gazda észreueven, sietett elozlatni a meglepettek zavarát, kétségét.

„Drága jó uraim, itthon vannak a legjobb helyen; neven Kovács Gyuri, altszét voltam nagy uramnak oldalán; most az igaz, hogy bal karom hiányzik, a csatában egy kúrtás zúta szét, mikor el akartak tetetni, vitéz parancsnok uram mentett meg az elevelem eltemtetéstöl, áldja is meg érte a magyarak Istene ön vette érte, hogy van élet bennem; felgyögyultam, hazajöttem az én ellagott túrlé-lyemhez; azóta hallottam, nagy szerencsétlenség történt a hazában, ne mondják nekem, arezükörol látom, hogy menekülnek drága uraim.“

Szomorú részvéttel csüggeszté le fejét a csunka harczfi, könyök löpöztak szemébe s engedte azokat leperogni szöp esendesen, majd durva väszonöngével törtölle le arezät.

„Édes jó anyukökom, szólt feleségéhez — szaladj a konyhába, az öiba, a koresmába, legyen minden, érted, minden a világön; mert a ki nekem az életet adta vissza, annak jötekönyem az egész világön sem hálálhatnám meg, hanem azért fejed és nyelved helyén legyen ám, senkinek egy kukkot sem szölsz vendégekümröl,“ mire az asszony távozott. A részvét bizalmasabba tette emberünket.

Elmondák kiállott szenvedéseiket, az ut farrasztó kinyát, a jóvö bizonytalanságát; mikor a hosszú gyologlásban élténül, szömjasan, fáradtan döttek le pihenü valamely fa sätora alá, jött a

medves, ködös, esipös öszi szél, s hogy meg ne dermedjenek, väszorogtak tovább ismeretlen veszélyek közzepött; — majd kifejtették tervüket, hogy azért jötték Ausztria felé, mert mindenki az ellenközöl irányban szaladott s mire ök a török határszékere értek volna, az osztrák arra már rég elzarta ölüük a meneküles utját, így pedig azt hiszik, hogy menekülesi tervök sikerül, ha egyenesen az ellenség feszke felé haladnak.

Beszélgetés közben a csunka harczfi derék felesége asztalt terített s a jó magyar paprikas és még jobb bor üdité fel a lankadt vändorokat, majd tisztá, bár szegényes ägy táruult fel ölütök a gazda kényfelméle.

Hetek óta az elsö vetett ägy! Csakhamar elszunyadtak a mi vändoraink; a kimerültség meghozta a jöteköny álmat a maga csalköa képeivel; lassankint elesendesedett minden... Utöbb a gazda meggyújtá a pislögö mészét s annak gyér világánál vizsgálgatta az ifju Kendefy arezät, közbé-köbe, megmögölgölgatta kezét, majd elbmütöletle meröven mindaddig, míg a kakukkos öra öji 12-öt nem vert.

Ez felbresztéette emberünket csendes merengésböl s felsöhajtott: „Kár volna ilyen ifju életért“, s azzal a mészét ölölvta, nyugodtan, könnyöbületen befelö fordult.

Másnap Kovács Gyuri háza megnepesült, két férfi ö-elvölt tisztogatta a jó fajtu telenekeit, majd az csudat, aztán a ház eléjét hozták rendbe, majd fákat vágatk egész telei valót s szépen összerakták; Kovács Gyuri parancsolgatót, a két cseléd alázattal, kalapelméle engedelmeskedett.

Közben a gazda befordult a szobába kurtá

A talarcós gazdasszony ruháit is maga varrja s ha mar valót venni kell: akkor veszi, amidőn legelőbb; kölönkérni pedig — bármit is — szegénykőn tartana. A takarékos gazdasszony az esztig elhullott baromfiakat zsirák, fagygut, csontokat, stb. mind félrakeraja, hogy annak idején legyen miből s zappant kifőzni. A rongyokat nem dobálja ki, az üvegeket, üvegdarabokat, szőrféléket stb. mind összegyűjti, hogy alkalmilag eladhassa.

2. **Szorgalmas.** — A jó Isten azért teremtett bennünket, hogy munkálkodjunk s ez által magunknak jótét szerezzünk.

Az ember, hogy jólétnek örülhessen, kora reggeltől késő estig talpon áll s mindig talál elég tenni valót. Egy szorgalmas gazdasszony nem megy a szomszéba beszélgetni vagy nem tölti az egész délelőtöt hiába a piacon, ha otthon tisztogató, főzi, s más efféléit végezni kell. Aztán ha napi teendőit elvégzették: ott van a kézi munka, varrás, kötés stb. magának is másnak is, különösen télen, mikor a mezei munka engedi.

Kora tavasztól mennyi dolog kínálkozik csak a kertben vagy a külső gazdaság körül.

Kertben az öntözés, kapálás, gyomlálás, csalamádét hozni a marháknak, rostálni; télen esti foglalkozással a főnás, tengeri hántás, zsákok és ponyvák feltöltése, újak készítése stb. Őszzel segítségadás a város edények tisztogatására körül; a mezőn a kapálásban, töltőgötyögésben stb., általában a gazdának — amennyire lehet — segítségére leüni mindenkiben. Ugy lenne jó, ha a gazdasszony munkája által legalább annyit keresne, hogy az élelemre — ha csak fele részben is — elegendő legyen. És a munka mellett a szorgalmas gazdasszony még talál időt arra is, hogy gyermekeit felett gondosan őrködjék, sőt még az Isten házái is rendszerint látogatta; mert tudja, hogy csak így lesz áldás munkálkodásán.

3. **Rend-és tisztaságszerető.** — Amint a házba való belép, azonnal meglátásig a gazdasszony e tulajdonságait mindenütt, valamint a piszok is rögtön elárulja az ellenkezőt.

A hol a kuczkóban vacok hever s rendszerint ágyműt nincsen, a szoba és a konyha szentes, a butorok porosok, a falazat füstös, az ablakok és a konyhában függő edények telve porral és légyiszökökkel, az evőeszközök pedig rozsdások és piszkosok vagy csak egyszerűen megtörtve vannak a főnká vagy szekrénybe bedobálva: ott a háztartás lelke, a jó gazdasszony sehol sem látható. A szoba falait s mennyezetét legalább minden 2 hónapban le kell porolni s minden estendőkben vagy kétszer kimeszelné; a naponként való süpörgetésnél nemesek imitt-ammott, hanem a szobának minden szegletét s elrejtett zugát rendszerint ki kell tisztogatni. Tisztogatásnál az ablakok mindig nyitva vannak, míg csak a por le nincs törölgetve, ha pedig meszeltük: míg a szoba ki nincs száradva. Ki kell azokat nyitni naponként legalább egyszer télen is, mert jó levegő nélkül az ember megbetegednék. Hogy a szobát rendszerint lehesse szellőztetni, szükséges, hogy jó nagy ablakokkal legyen ellátva; azután hogy a levegő kellemes legyen: az ablakokból a virágok ne hiányozzanak. A ruhanemlék kiporolása és kifelé lése minél gyakrabban és sohasem a szobában történjék; s a fehéreket pedig sohasem szabad egész szurtosra bepiskolni. Mossunk inkább gyakrabban, semhogy a ruha hamar elpusztuljon. Az ágyba legalább minden 3 hónapban friss szalmát

tegyünk s az ágyra minden hónapban tiszta huzatot, mert mindig nagy befolyással van az ember egészségére. Ha a ruhanemlék szakadni kezd, azt a rendszer háziasszony azonnal kijavítja, ha azt akarja, hogy minél tovább eltarsson, s a javítás-hoz mindig illő anyagot vegye.

A rendszer háziasszony a házban vagy ház körül sehol sem tűri a lom-lomot, hanem elrak mindent a maga helyére, a lom-ét szükség esetén elvetéli. A szobába való legszükségesebb butorok s konyhára az almárióm és edények be legyenek szervezve s mindig minden álljon a maga helyén.

Ezenkívül minden a mi van: butor, edény, evőeszközök, baromfi stb., folytonosan szomon tartassék. Ez a rendszeret.

D. L.

## Hírek és különfelek.

— **Két nevezetes napja** volt a múlt héten a magyar nemzetnek. Aug. 18-án dicsőségesen uralkodó királyunk születés napja, mely most az 59-dik, és aug. 20-án az első magyar király Szent István ünnepe. Mindkét ünnep a muraszombati kath. templomban ünneplésre isteni tiszteltetéssel lett megtartva, amelyen a hivatalok képviselői és Muraszombati érseksége részt vettek. Aug. 20-án a magyar szentbeszédet M. Antik szent fer. rendű szerzetes tartotta, melyben kifejté, hogy Magyarország csak egy állam f., ha az első magyar király által megvetett alapokon halad. A városban s egy-két magánépületben iobogók is hirdették a n-mzeti ünnepeket.

— **Szent-Mártoni Radó Kálmán** es. és kir. kamarás, Vasvármegye főispánja, a dunántúli ág. evang. egyházkerület nyoman megválasztott világi felügyelője, nagy pompával tartattak aug. 21-én hivatalába a soproni evangélikus templomban. Isteni tiszteltetéssel a küldöttség ment Radóéit, kit megérkezéskor a püspök kézbe letele és esküt. Majd Purgly helyettes felügyelő üdvözölte az új felügyelőt. Végül Radó Kálmán mondta el általános figyelem közt székfoglaló beszédét. A beszéd igen kedvező hatást tett. Eután a tanútezek névben Poszvek igazgató gyűjtő beszédben üdvözölte az új felügyelőt, Vasvármegye 12 tagú küldöttsége élén Reiszig őispán tartott beszédet, az espresség névben Patay asperes üdvözölte. Radó főispán 2000 frtos alapítványt tett. A banketten, mely a kaszinó nagytermében tartott meg, 217-en vettek részt. Az első felköszölőt az új felügyelő mondta a királynak s azt a jelenbúrtak állva hallgatták meg.

— **Závity Ló** kir. törvényszék első és a muraszombati kir. járásbírószá vizsgálatá végett aug. 19-22-ig körülkényben időzött. A vizsgálat befejezése alkalmával a járásbíró előtt a bíróság berendezése, vezetése és a személyzet buzgalma feletti elismerését fejezte ki. Ő nagysága Szapary Géza ő nagyméltósága vendége volt, aug. 20-án pedig a teljes bírói kar volt hivatalos gróf úr asztalához.

— **Közönmennyilvánítás.** Mentschik Ede-törőfai lakos, uradalmi erdész ur 5 frot volt szives a muraszombati járás körháza-alap részére adományozni, mely adományt halas közönmennyilvánítja a muraszombati járás körházi választmány.

— **N. N.** 5 frtyai adományát Muraszombati község szegényei között felosztottak.

Meizer Mihály, városbíró

— **Ezüst tolvajtás.** Gróf Draskovich Pál

gyak, más berendezés öt-négy szemekbe; betekintünk a szobákba, nem hangzik onnan a kedves Dombzöghy Ilonka eleven, lelket-szívet loblilussal csevegeése, egy telvér ráz ül a Dombzöghy csúriban.

S hogyan, mi jogon? kérdik olvasóink. Szomoruan egyszerű a dolog; Dombzöghy János, a forradalmár a vértörvény-szak halála és jószág elkobására ítélte; az ősz szabadsághajnok eddigelé kikérülte az osztrak kémek figyelmét, azért egyelőre is vagyonától fosztotta meg a hatalom.

A szerencsétlen Dombzöghynek egy titkos barátja megszögt a történéndök-t s csak annyit ideje volt, hogy néhány száz forintból 400 készpénzt, kötelezvény-t s ékszerrel megmenhette s avval kitétek vagyonából.

A szegény nő kétségbe esett volna, ha Ilonka nem áll oldala mellett.

A mire csak egy jó gyermekí szív képes a legnagyobbban voná szívére a lesújtott anyát, megismogató, megokolta annak gond-ti homlokát, csiggett lelkére a bízalom a remény balzamatát cspegette, elmondta neki szászor és azerszer:

"Hol legnagyobb a vérs s nyomor,  
Ott legközebb Isten keze,  
Ki benne hisz, nem eszik,  
Kit ő véd, az el nem vesz."\*

Elmondá a jó angyal, hogy a valódi életbol-dogságnak nem a vagyon az egyedüli alapja, hanem annak feltétlé-e a szív nemesebb érzelmében összpontosul.

"Várni, dolgozni fogok edes anyám — szölt Ilonka — s majd csak vége lesz a szomorú vi-

bukovezi kastélyába e hó 4-ik és 5-ik közti éjjelen betörték s onnan nagy mennyiségű ezüst evőeszközök, 100 darabon felül eltolvajták. Ez év első évszököből 24 drb a nagykanizsai vásár napján megkerült, a tettest azonban nem sikerült elfogni. A vásár napján ugyanis egy kis leány 24 drb ezüst evőeszközöt hozott egyik ottani zálogházba, melynek tulajdonosa azonban már értesítve volt a történt lopásról. Az a ki az eszközöket zálogba küldte, bizonyosan állást foglalt valahol, a honnan figyelemmel kísérhette, mi történik a zálogház körül. Míg azután a zálogház tulajdonos a rendőrséget értesítette, s a rendőrség megjelent, addig az illető — észre a pecsenyét — kerekelt oldott. Országos vásár lévén, a jó madarat a város területén már fel-találni nem lehetett.

— **Műkedvelő előadás.** Szt István napján, a mai nemzeti ünnepben a századejét élvező tanulóifjúság lelkes ifjú hőlgyek közreműködésével mellett a „Koroná”-hoz címzett nagyvendégül teremben az értelmiség színe-javának osztatlan tetszésére szép sikerrel szini előadást rendezett — A szünlőség megtelet teremben színre került „Csalóddasok” vigjáték négy felvonásban. Irta: Kisfaludy Károly, Szerklák Aladár rendezése mellett. Személyek: Gróf Elemir (Szerklák Aladár), Baró Keényesi (Kipferling István), Köröndy Lina, fiatal özvegy (Kropff Francziska k. a.), Lombai, uradalmi inspector (Skirlec Mihály), Elek, ennek fia, hadnagy (Sándor Zsig), Lidi, rokona (Dobossy Cezecilia k. a.), Lucza, kisasszony (Tóth Katalin k. a.), Mokany, földesúr (Divják Endre), Vilma, Lina társalkodója (Sohár Anna k. a.), Tamás, uradalmi kertész (Szelezec János), Antal,

Elemir inasa (Kühár Alajos), Péter, Lina inasa (\* \* \*). A dolog történi Elemir és Lina közös jószágán. A talpraesett és élénk változatban gazdag vigjátékokat a műkedvelők számos jelenetben találónak, meglepő otthoniassággal domborítottak ki; a fellemegetett közönség teljesen méltányolja a szereplők nemes buzgalmat, tapsban és élénkezésben nem is fukarkodott. — A legteljesebb erkölcsi elismerést edes örömmel szavazunk meg az anyagi siker mellett annál is inkább, mert a tiszta jóvedelem a muraszombati templom felárlandón új óra beszerzési költségeinek alapjául szolgál s így valóban a jelenlegi óranagymű megszűntetésére nyújt biztos reményt. Sok ily derek fiatal hofleányt és honpolgárt adjon Isten a magyar hazának! r. l.

— **Az 5-ik huszárezred** e hó 21-ikén hagyta el Köszegét és megénkedt, melybe többé vissza nem tér, hanem a gyakorlatok után Bécsbe lesz állomásozva. Helyébe tudvalevőleg a 11-ik bécsi huszárezred jött megneki s október-15-én foglalja el a szombathelyi kaszárnyát.

— **A muraszombati toronyóra** alap javára rendezett műkedvelő-előadás jóvedelmének kimutatása: Belépti jegyekből befolyt 73 frt 20 kr., felülírt-tészekből 94 frt 50 kr., összesen 167 frt 70 kr. Ebből levonva az összes kiadásokat t. i. 60 frt 21 kr., tiszta jóvedelem 107 frt 49

lágunk, megjő az én jó apám, majd elveszödnék mi valahogy.\*

Pedig Ilonka is csüggedett, ha a jövő ködös homályába pillantott; a csapások, a vesztésig ön-sulya, a bolygó apa, a világgá bujdosott kedves emléke szakszor hoztak közel a kétségheeshez, de rá tekintett megtört lélekü edes anyjára, látva annak számadó belső küzdelmeit, a gyengéd női szívet a sors megazérlóza.

Szerény szállást bérlettek, a megmentett esekely pénz egy részén a legnélkülözhetlenebb butort vásároltak be.

Ilonka sorba járta az ismerőseket, mindenütt munkát kért.

Sokkal élénkebb volt a részvétel a szerencsétlen család iránt, hogyszé magára hagyja, nyomorban sírdóni engedték volna.

Ilonka elengedő megrend-ést kapott.

Kora reggel már varrasszátkájánál ült s csak a késő éjfélnél kelt fel mellől.

Igy ment ez már hét-ölt-hétre, a kis család készült előre a tél szigorúságára, megtakarították keresményükből annyit, hogy élelmet és fát szerezhessek be.

Ilonka még bízott az Istenben, remélt valamit az emberek könyörü-ltességétől; anyjával együtt ultra két, sötét gyaaszban borult Haynau labái elé, szemébe nézett melyen azon férfianak, a ki az élet-halállal játszótt szelős Magyarországnak, hogy lelket megindítsa; de korábban olvad fel Szberia örökös jege, mint e vérzőmájus hóhérré megindul vala: tompán, érzéketlenül, nyers viszontagsítással dörmögé „R-bilitánok Istennél a kegyelem.”\*

(Folyt. köv.)

száru égő pipáját letette az asztalra, felénezt a a magasba fohászkodva: „Adj Uram erőt, hogy e jó emberek sorsát emézhessen, ha te nem segítesz, ők elvesztek! Hanem te asszony — szölt feleségéhez — ne lüss, ne hallj, ne tudj ám egy hangot is semmiből; ő életet adott nekem, én is életét akarom visszaadni.

A kis város lakói pedig nem gyöztek például fellállítani, dicserni Kovácsék józan becsületes, munkás csaléit.

Igy következett be a zordon téli időszak; nem hallhattak hazulról semmi hírt, nem tudtak hosszú idő-ig saját sorsukról semmit, míg egyszer Kovács Gyuri a városból egy csomagot hozott új-száppirosba takargatva; Kendefi mohó sítetséggel reptől sorról-sorra, egy-zer csak elhalványodva tántorgott a küszöbhez, megkapaskodott az ajtó szárnnyában s feldoklta: „Hall-tételt a fejünkön!” Hirlapítást is köröztek őket.

Hagyjuk dolgozni vándorainkat az ország nyugoti szelén s menjünk vissza keletre, az ország másik szélére, B. városba.

Kihalt itt is az élet, mint szelce e házban, két ember sem látta együtt; a kik az utcán haladnak is, sietnek dolgaik után, nem panaszkodhatnak egymásnak bajakra.

Csak a katona az ur, az hivatás- és talán kötelesség-szerűleg s büntetlenül gunyolhatja a saját otthonában hazátlan magyart.

Dombzöghy János háza is ott bűszülékedik. De mintha az életlen tárgyak is búsulának a jelenen, sokkal komorabbnak tűnik fel a lak, mint annak idejében.

Belépünk a folyosóra, mindenütt idegen tár-

kr. — Felülizettek: Nagym. Gróf Szápáry Géza 50 frt. Meltóság Eszterházy Ilona grófnő 50 frt. St. Juban Bathányi grófnő 2 frt. Spauser Ilona grófnő 2 frt. Tisz. Maár Lajos ur 1 frót 6 drb jägyért; Tóth József 2 frt, Török Ernő 1 frt 80 kr., T. Bohus N. 1 frt 40 kr., Kocvath Mátyas 1 frt 40 kr., Pinter Géza 1 frt 20 kr., Meixner Mátyas 1 frt 10 kr., Arvai Bernát 1 frt, Özv. Andaiés Gyuláné ühölgy 1 frt, Czelezer Antal 1 frt, íjterner Károly 1 frt, Kovács Károly 1 frt, Obál Mihály 1 frt, Szakonyi J-nő 1 frt, Vogler József 1 frt, Skrabán Iván 1 frt, Horváth György 80 kr., Arvai Samu 70 kr., Fischer Miksa 70 kr., Hunyad Sándor 70 kr., Kuszalik N. 70 kr., Kolossa N. 70 kr., Poszt János 70 kr., Tisztelenő Kousz Alajos 60 kr., Csah Illés komornyok 60 krajczár, Forst Károly 50 kr., Biles Béla 40 kr., Dr. Czipott Zoltán 40 kr., Fashchner Gyözó 40 kr., Gaál N. 40 kr., Horváth Luiza k. a. 40 kr., Halbarth Henrik 40 kr., Leopold Nándor 40 kr., Maradits István 40 kr., T. Mintsek Antal 40 kr., Saary József 40 kr., Sinkovitch Kálmán 40 kr., Sohar Florián 20 kr., özv. Veron Ferenczné urhölgy 40 kr., Poesics József 30 kr., Vitecz György 30 kr., Antanur József 20 kr., 3 barkóci jeqy utan maradt 40 kr., Fashing János 20 kr., Fírst Albert 20 kr., Horváth Kálmán 20 kr., Hirschl Miksa befűszedő 20 kr., Krausz Miksané urhölgy 20 kr., Mintsek Gaspár 20 kr., Jostl György 20 kr., Vrataries Iván 20 kr., Fatlek János 10 kr., Kolossa N. 10 kr., Szell Mihály 10 kr. Tiszt. Kollár Peter 1 frt, Kirchlechner Gyözó 2 frt, N. N. 1 frt, Mindczeknek, valamint az előadásn közreműködő hölgyeknek s az előadás pártfogóinak köszönetét nyilvánítja

**A rendezőség.**  
**Köszönetnyilvánítás.** A műkedvelő-előadás végzetével el nem mulaszthatjuk köszönetünket nyilvánítani Tekintetes Szerlak József urnak és mélyen tisztelt családjának, a próbák ideje alatt a szereplő személyzet irányában nyilvánított szíves fogadtatásért és fáradozásáért.

**Szerelői szöveg.**  
**Domján Mihályné,** vasvirrepi lakós, Teréz nevű 12 éves leánykáját szolgáltatba adta battányi Kükies Istvához, aki július hó első hetében valami rendellenesség miatt megverte, erre a leány hazaszökött; de mivel annyja öt visszakertgette — a szomszéd közegek erdeibe rejtoztött s most is ott kóborol; a csendőrségnek még maig sem sikerült ott elfogni. Itt közöljük a leányka személyleírását, tán a t. olvasónk közül valaki ráismer, a mikor haladéktalanul kísérsse be a szolgbíróházhoz. Azeka kerék, termete alacsony, vállása ág. evange, szemé ke, szemöldöke szöke, orra rendez, szája rendez fogai épek, haja szöke szöletési éve 1877. Felöltő rubája tarka kozéks. jobban fektetöة bajló, szoknyája apró sárga pikelyes drukk, fejkendője sárga nagy virágokkal, jabbéje nem volt.

**Szerencsétlenségek** a lövésnyen. Közögen e hó 12-én a katonai lövésny alkalmmal több szerencsétlenség történt. Egy szakasz-vezető úr szerencsétlenül bukkott el lováról, hogy zönymet halt. Egy közelegény is beestö a lóról és lábát törtö; egy kitűnő versenyló pedig a nyakát szögte.

**A tótkeresztrai** evang. iskola jávára folyó hó 18-án Tótkeresztrai rendezött táncmulatság — daczára a szomszéd-ságban véletlenül kiűtött tüzesnek, mely egy kis időre megszakította a mulatságot, — vároakozson fölül sikerült. B-lepti dijakból befolyt 36 frt 50 kr., fölfűlézésekből 36 frt 25 kr., összesen 71 frt 75 kr. A kiadás tetű 30 frt 55 kr, tiszta jövedelm maradt tehát az iskola jávára 44 frt 20 kr. A tiszta jövedelmét fölfűlézéseikkel a következő nemeskeblű adakozók gyarapították: Pinter Géza 5 frt, Berke Mihályné 4 frt, Fashing József 2 frt, Czipott Zoltán 2 frt, Boczay Pál 2 frt, Antal Dénes 1 frt 50 kr., Andaiésné Olaszó Róza 1 frt, Horváth György 1 frt, Berke Lajos 1 frt, Szeredy Gyözó 1 frt, Csaplovits Ferenc 1 frt, Szinczez Lajos 1 frt, Magyar József 1 frt, Berke János 1 frt, Cserni József 1 frt, Czelezer Antal 1 frt, Frankó Ferenc 1 frt, Szerlak József 1 frt, Koltay Pál 55 kr., Fliszár János 50 kr., Horváth Luiza k. a. 50 kr., Ziskó Györgyné 50 kr., Frankóné Ziskó Fáni 50 kr., Bors Mihály 50 kr., Deravies F. 50 kr., Rigó János 50 kr., Gaál Lajos 50 kr., Németh Iván 50 kr., Császár Ferenc 50 kr., Berke József 40 kr., Zvir Mátyas 30 kr., Lutlár Gergely 20 kr., Varga Endre 20 kr., Ivanócs József 10 kr., Meixner Mátyas 1 frt, Kropff János 1 frt, Vrataries Iván 45 kr., Ascher Bernát 30 kr., Farkas Bálint 30 kr. E nagyraemléstílt adományokért a gyülekezet nevében legforróbb köszönetét nyilvánítja

**A rendezőség.**  
**Vaspariban** nyargal a világ nálunk is, így Muraszombat sem maradohat hátra; miért többen vállalkoztak, hogy a spornak e nemé is megizelük. Reményünk, hogy konyk lesz a dolgot, mert Fichtl ur bécsi művasparizó már iskolába fogta a vállalkozást. Mert ha nem lehet vasuton, megynék tehát vaspariban.  
**Egy, két lerogyott a vaspariba.**  
**Hamburgi sorsjáték.** Olvasónkat figyelmeztetjük, hogy hamburgi bankéjegektöl erőszakkal kiűdött sorsjegyeket mindensetre utasítsák vissza, mivel ezek Magyarországból ki vannak

tiltva és a reá költött pénz valósággal ki van dohva. Ha kedveznie is a szerencse, az állam foglalja le a nyereményt és az ember csak bájba kerül.

**Már ha egyszer város** számba akarunk menni, úgy tartunk többet a tisztaságról; mert a tisztaság után itélük el a várost. Pedig különösen a városok után több figyelmet fordíthatna egyik-másik. A fűtőzán lakó kerék sok bolja elöít különösen disztelenül veszi ki magát a sok szögölő papírosdrabb, pedig egy-két sorprátránál elöjött véltö ennek is. *Szemfény.*

**A perenospera** levélb-tégség tónkre tette Muraköz szöbírótökosi legnagyobb részének reményét Mult hó 31-iki eső után sárgulni és összezöngörödni kezdettök a levelek; jelenleg a legtöbb szöglő úgy néz ki, mint kesoó őszszel. A felső muraközi nép el van szöggödve a sok esápás miatt.

**Rill József,** kir. tanfelügyelőnk a legutolsó közizagazatási bizottsági ülésen előterjesztöة havi jelentése igen sok érdekes dolgot tett láthatóvá a tanügykelet foglalkozó szeröket öltö. Beható bírárat alá veté mintegy 45 része megfelel a nemzeti melkövetök követelményünk; de az iskolák, melyek e hónap meglátogatott, az iskolák jó másrészt nagy számmal vannak oly iskolák, melyök sem tanügyi, sem magorazatási tekintetben nem ítik meg a mértéket. Van még most is elég sok oly tanító, ki semmimennyé képzetséggel, annál keveseb iskolázottsággal sem bír; továbbá olyanok, kik a magyar nyelvet épen nem bírják. Van úgy közeig is, mely jöllehet horvát nyelvű lakosokkal bír, mégis németül tanítanak iskolájban, mit a tanító avval okadozták, hogy a nemet nyelve szükséges van. — Elböl láthatjuk, hogy egyrészt a tanítók nagy magorazatási lehetősége. A mint lehetősége el fult nem este tenesteni, ég úgy lehetet volna magorazatani is. — A tanítói javadalmak jó részt a minimumot sem ítik meg. Van egy közeig a 45 közt, hol babbal fizetik a népvezetés apostolát. Szomorú állapot, de remélhetjük, hogy Rill működése javítani fog a helyzetet. „D.

**A 13.000 polgármester** banketjén, melyet aug. 20-án tartották meg Párisban, használatban volt: 80.000 tányér, 20.000 villa, 20.000 kés, 16.000 kanál, 15.000 kávéskanál, 52.000 pohár, 65 szakkács, 140 föböl álló segédszemélyzettel fözte az ebédet és 1000 pitezer szöglöltá fel a ételeket. Föztek 2800 liter levost, 3000 kg. halat, 2500 kg. marhahúst és 1200 pulykát. A polgármesterek megitták 27.000 üveg bort, 4000 üveg savanyúvizet és 3000 üveg jószövizet.

**(Beküldött.)** Tekintetes szerkesztö ur! N le lehet figyelten ember, ki a táncmulatságokat jötköny céllal össekötli ki gondolatá. Így, ha a napánk nincs kedve mulatságra elmenni, ráveszi a lánya avval, hogy hát a jötköny cél kedérvét muszj emelni, vagy ha a mulatni szerető férj elmenetölt elhenzi a takarékoskodó feleség, ez ismét avul áll elő, hogy hát „megszöl benünk a világ, ha el nem megyünk, mert cölteni való elégöt fözök ki az ember, hogy a táncmulatságok jötköny célját megöcskösök a tánczertem meg oly helyen is, hol legkevésbé reménylik, hogy egyrészt a tanítók nagy Tótkeresztraiot is. Megtelletök a mulatölésöség izlése az átalakított tagas tanterem. Böven és szépen volt képviselve a muraszombati járás egész felvidékének intelligenciája. — Az avidek — a járás székhelye — keves táncgal ugyan, de földi anyagokkal képviseltette magát, hál, kedvességgel által nagyon emelök a vendöszörszot. Ezek ötön csak a táncot megkövöldöztök, hogy nagyon elfáradtak. Voltak vendögek Országból, söl Zoltán is. A tánc este 6 óraker kitűnő jököd mellett kezdöttök a ugyancsak kopott a tanterem új pultója, míg tüzet nem kiáltották. Ugyanis 10 óraker kigyladt a szomszéd-ságban levő korszmaház s a mulatozók egyszerre túzöltökki lettek. Munkájuk a helyi terjedésének megakadozására torpedáltak ki. A tüzelés lakosság túzöltási müködésére elégöt fözök ki azu szöbánk: „Tűrendésöti szabályrendeletét élethelevezésé, jöjön el a te országod! A tűz tovább nem terjedt s mintha e pusztító elem sejtöة volna a vendögek tánczedvét, gyorsan elmozdította a korszmaházlet élethelevezését. Ugy elmozdított a tánc s tartott kivilagos kivradrág. A tótkeresztrai gyulekezet közönsége csak akkor fogta meg tudni, hogy az urak az ő zselög kiemelésére mulattak, mikor ki lesz hirtedve, hogy az iskola 44 frt 20 kr. kap.

**Beszéltetés** az Eiffel-toronyból Brüsszelbe. Balduin herceg, a belga trónörökös, ki most Párisban idöz, m, vasárnap fölment az Eiffel-torony legtetöjére. A fiatal hercegnök a szlöss magasságban az az ötlethe támadt, hogy impreszióit megfelleltsözök Brüsszelbe. Eiffelnek a torony eszesájan levő szöbájában tudvalevöligen val töl-fon, Jó fél órába teltett, míg az össekötés megtörtént, mert a beszéltetés nem jelentöttek be előre s ezért előbb a párisi postaizagazatsóság engedelmét kellett kikérni. Végre össekötötték a háromszáz méteres torony csúcsát Belgium fővárosával s a fiatal hercegnök ölévszólá üzenhetö meg nagybátyjának, Lipót belga királynak, hogy mennyire elragadt a pompás kilátás.

**Balazs Pál,** tótkai lakos a mult heten felakoztotta magát a padlóson, kenderből tot zsinnegel Gyógyitathatlan betegségbe vitte volna e tetten.

**A muraszombati kisdödvö-egyesület** választmányja tudomására adja a m. t. szöglökök, hogy az 1889—90. tanévre a beiratások Takács R. István gondnoknál szeptember hó 1-töl 8-ikáig össekölölhetök; míg a gyermekek ugyan ezen hó 9-ikétöl kezdve járhatnak fel rendszeren az övödába.

**A muraszombati áll. el. neptanodában** az 1889—90. tanévre vonatkozó beiratások a mindennapi 6—12. és az ismétölt 13—15 éves tanulókat, úgy az iparos és kereskedö tanonczokat illetölög szeptember 1—8. napjain 8—11. és délután 1—3 óráig fognak az igazgató osztályban megtartatni. Ez ököb felhívattunk mindazon t. szöglök, gyámok, iparos és kereskedö urak, a kik tanköteles gyermekeiket vagy tanonczukat az intézetbe járatni akarják, hogy azokat a mondott időben és helyen, saját maguk, úgy az is-

kolázandók érdekeljen is beiratni sziveskedjenek. A beiratások minden tanuló után 2 frt 25 kr. tandíj fizetendö vagy pedig szegénységi bizonyítvány mutatandó fel. A tanítás szeptember hó 9-én, az iparos tanonczoknál pedig ugyan e hó 15-ikéig vesze kezdetül. Az igazgató.

**Vau szerencsem** Muraszombat és vidéke t. e. közönségének szives tudomására juttatni, hogy f. é. augusztus hó 28-án úgy heti *Katonai gyakorlatra* Muraszombatból tavóm, mely idő alatt kaptarsam Dr. Fördi Sándor bílónczi körörsor ut fog teendömben hely-tesittem. Rendel: *hetenként szerdán és szombaton a délutáni órákban Ascher B. és fia özög házában.*

**Iskolai értesítés.** A szombathelyi ipari és kereskedelmi polgári iskolába a beiratások szeptember 1. 2. 3. napjain össekölölhetök, délutölt 8—12-ig, délután 2—4-ig az intézet épületében (Bathányi-ter és Tornauca sarka). 4-én d. e. 8 óraker a javító és pótló, 5-én 8 óraker a megtalán magán vizsgálatok fognak megtartatni. A jövö tanévre az intézet IV. osztálya s ezzel kapcsolatosan a faipari (s talán egyszersmind a vasipari) tanműhely I. évfolyama is megnyílik. A polgári iskola I. osztályába oly tanulók lehetnek be, a kik legalább 9 évesek s az elemi iskola IV. osztályáról előrsendö bizonyítványuk van, vagy felvételei vizsgálatot megfellelölökvettségét tanúsítanak. Az ipari tanfolyamba azon tanulók vétettek fel, kik valamely közepekkel vagy polgári iskola III. osztályát sikerrel végeztök. Az intézet szervezötere vonatkozólag a kiadott évi értesítö bövebb tájékozást nyujt, de szivesen szöglö felvilágositással az igazgatóság is.

## Vegyes rövid hírek.

**A megöböl.** „Vasvirnyes” urja, hogy Udvary Feri és Jenö urak, Udvary Ferenc örsz. képviselő urnak derék fia s kitűnő kerékparókos e heten indulnak bizetkni Párisban. — Asztali szöglö kilöja 30 kért kapható Szombathelyen Németh Ferenc tanítóál — Birdssy István ujjabb sajtopere szentgyörgyi Horvath Zsigmond ellen szögt. hó 10 én fog letargtatatni.

**A hazából.** A közoiktatásügyi miniszterium szeptember elejével a várban levő rozoga épületéböl a pesti oldárra költözökdik, a magyar nyugoti va ut egykori palotájába. — Szent István napján Budapestn 22,134 volt az utasok száma. — Tavaszszal a budai kir. palota építését megkezdik. — Pozsonynál a Duna hód alapjának megaszassinál a Duna agyában arany erekre bukkantak. — Strossmayer püspök R. hitson a magyar papok tiszteletgöt nem fogadta el. — A kiskomáromi csendörök Seta Pista rablöt ölfogták. — A „Balatonyelet” egy balatoni muzéum alapításán fáradozik. — Tényszállalt díjazás szé szeptember hóban Somogy megyében. — Királyi Pál a eskörtorony kerület képvisölöje hir szerint aug. 24-én választói körbe Eskörtoronyá érkezett. — A nagy öszi hadgyakorlatok az idén Komáromban tartanak meg. Ö felsége e záróhadgyakorlatok alkalmával 5 napig fog Kis-Béren tartózkodni. — A belligymiszter a körmendi vaspariagylet alap-szabályait megörsötölte. — A fúvárosban járványos uralkodik a hazymázs (tifusz). — Bomler János soproni magáznöje neje 102.500 frtot hagyott jötkönyezelökre. — A legujabb horvát miniszter-jelölt Lukey Nándor báro a fűrendi ház tagja. — A politikai események legföbbe uralkodökön berlini látogatósa volt a mult heten. A német bíróadalom fátörasa a legmelyebök tisztelettel fogadta a szöveségség monarchia uralkodóját. — A persah aug. 26-én este érkezök Budapestre s József fűherceg, a miniszterek, és a katonai és polgári hatóságok fogadják a hajóállomásán.

**A külföldröl.** Aug. 20-án Párisban nagy vihar volt, amindön a villám ismét leöltö az Eiffeltoronyba, de ezuttal sem emberben, sem egyebekben nem okozott kárt. — A „Corr.” jelentése szerint Hercegovinában hercegovinai emigránsokból s montenegroiakból felkelö bandák alkultak s volt is már össekötölöket a határörséggel. Négy esendör megöletett. — Münchenben 1886-ban 129,124.400 liter sört ittak meg, ugy mindennap egy-egy ember 1<sup>1</sup>/<sub>5</sub> liter iszik. — A Gleichenbergen idöz magyárság Szent István napját ég évben is méltóan megünneplöte. — Nagy lopás törtönt egy frankfurti vendöglöben. Egy öt tartózkodó amerika családnak 60.000 márkáját lopták el. — Mostárbán (Hercegovinában) aug. 18-án éjöl 10 perczig tartó heves földrengés volt.

## Gazdasági közlemények.

**Az erös orv-örvfölgyök ellen** Negrier francia orvos a következököt ajánlja. Az örszöveg egyén fogja be vézö orrlukját ellenkezö oldálán levö kezének útjával, hogy azon levegö se ki, se be ne mészessen. A márk kezét meg figyelöesen emelje fel. (Tehát ha a jobb orrluk vezrik, a lyukat a balkez útjával fogjuk be; ha pedig a bal, akkor ellenkezöleg.) Ha pedig mindkét orrluk vezrik, a mi azonban ritkán fordul

elő, akkor az orlyuket más személynek kell befogni s mi ki időre felemeljük mind a két kezünket. Negrier e módot igen eredményesen használta a gyaloglós által kimerült katonáknál, a hol már minden más szer sikertelennek bizonyult. Azt talán szükségtelen is mondani, hogy ha az orlyuket be vannak fogva, a lélegzés a szájon át történik.

— Gabnapiacunk. A buszszel irányu mult hét végén némileg megszűrált; a többi gabonanemek egy forgalom mellett, úgy árban mint irányban változatlanok maradtak. Magyarországi gabnapiacul még mindig izoláltan állanak; a külfölddel a kontaktus teljesen meg van szakítva és így kevés jelentőséggel bír, ha az árak nálunk egyik héten emelkednek, a másikon pedig hanyatlanak, amint hogy e fluktuáció már hosszabb idő óta tényleg tart is, mert az árfejlődést kizárólag helyi jellegű okok szabályozzák. — Nagy-Britanniának gyakori viharok, jég és záporok dacára a folyamatosan levő aratás megelégedően halad; az eredmény kiegyelőző lesz a buszó 21 százalékkal kedvezőbb termést várnak a buvari eredményénél. — Az egyesült amerikai államok természetesen ez évben, a tavali termést tekintve, szintén jóval kedvezőbb lesz. 37 millió bevetést holdon 125—130 millió métermázát várnak. Saját szükségletük leszámlálásával, mely évről évre nagyobb mérvet ölt — körülbelül 30—35 millió hektoliter kivételre való buza fog rendelkezésükre állni.

Ambrus Sádor, Ascher B. és fia cégétsára.

dern izlésben épült ház és palota is. Csak itt-ott látható még az új épületek közét valamely ódon ház oldalán kiemelkedő magas kemény, mely mintegy az ó-bornak az újkorral való elegyedését jelenti; oldalt haladva a szt. Gáll-rt-hegy ormán, a hajdani csillagda helyén észrevehető egy kerek tönör falkörnyezet, ez a mai fellegvár; a hegylélekben pedig a festőileg fekvő villák s nyaralók foglalnak helyet. Ez ritkaságánál fogva elragadó szép látvány; különösen, ha a pesti Duna-sorról Budára átkintve azt a sötéte berkoló hátla-alján majdan a láthatárt érinteni látzók, az előtérben pedig a Duna parton a csillagokhoz hasonló ragyogású lámpákat látjuk.

Az ősi eszmék elegyedése új szokásokkal, viharos mult és életlelen jelen minden természeti szépségét ama érzelem, melyet Buda látása benulunk ébreztet. Azonban önkéntlenül a Duna bal partjára, az ifju Pest városára tekintve: ott a jövő, a nemes fejlődés s nagyság legszebb virágaival kecsegtet, ott majd Gróf Széchenyi Istvának jöslata: „Magyarország nem volt — hanem lesz” — teljesedésbe megyen. S valóban Pest jelenlegi nagyságának orozslánrészt Széchenyi grófnak, a legnagyobb magyarnak köszöni.

E két íker város között folyik mintegy özszekezőleg, el-elzhanó hullamaival a Duna, a nyugati tartományok ezen Ganges-a, e szent folyam, melynek tiszta tükkrét az ó-zes népvándorlás s török háborúk vérengzése nem zavarhatták meg. Széles hátán egy óriási ékszer lteleg; a lánchíd, a csodá-alkotmány, mely eredeti fenségében nyulik el felette — elváhatlanul fizető össze óriási kapesavál honok ama két íker fővárosát, melyek egyike annak jövő diésődségét hirdeti. Ennek is az alkotója b. emlékü Széchenyi gróf volt.

A Duna bal partja előnk tárja a pompás dunatorst, melynek felső részén, az Új-Pest felé a Dunát számtalan tutaj lepi el, melyek mindenféle nyers terményt szállítanak ide, ezen városrész bátran nevezhető gyárvarosnak. Az első gőzhajó, mely a Dunán megjelen, a kis „Argo” volt, most azonban már gősz keményerdő látható azon a tehezszállító hajók tömkelegé között. Minden fél órában rendesen, egyik parttól a másikra, li-heg ide-oda a gőszajka, mely a két város közti közlekedést szaporán közvetíti. Páratlan gazdagjaggy képet nyújt azó élelnek közlekedés s fardáhatatlan mozagom, mely a Dunatoron a nap bármely szakában szemlelhető. Mint kiapudhatatlan forrásból lesznek itt a természet kinessai, a legkülönfélebb termények naponta idegen országokba, idegen népek szükségleteihez képest szállítva; különösen bor, buza, gyapjú, méz, viasz, zír, gyümölcs stb.

E nagy országát kelet és nyugat között csak egy hegység a festői viselkedéstől s csak egy hangzik a legkülönfélebb európai nyelvek zajától s danaitól. (Folyt. köv.)

### Szerkesztői úzenetek.

— Több munkatársamnak, Fogadják általános köszönetemet údvívankatalkért! — Audehegy. Vont-e jó termés Kanizsán? — S-nak. Te, aranyhaját szent János, még mindig hallgatsz? — V-nek. Tén azok nélkül is lehet statisztika. Úgyonkor gondolkozzál, mert fontos es sürős. — Horváth Ferenc - és tisztelend Cs. J. káplán urak Vízvidéam. A mutatványszámot elküldtük.

### Kiadói mondandóink.

— T. Horváth Mátyas urak Felső-Szolnok. F. év nov. 15-ik kiütőve — T. Pavlits István urak Baththánd. 1890. febr. 15-ik köszönettel előjgyeztük.

## CSARNOK

### Budapest.

(Folytatás.)

Buda az egyik oldalán a Duna hajtáitól mosva, a másik oldalán magas hegyekhez támaszkodva, különös barátságos képet nyújt. A szem itt mindenfelé századok nyomatot viselő épületeket s templomokat pillant meg, a várban azonban, de különösen a vízi-városban van már sok mo-

### HIRDETÉSEK.

## Mária-czelli gyomorcseppek,



jules hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmait ellen és felülmulhatlan az étvágyhiány, gyomoragyengeség, rossz szagu lehellet, szelek, savanyu felbőfőgés, kólíka, gyomorhurut, gyomorfégés, hügyképződés, tulságos nyálka-képződés, sárgaság, andor és hanyás, főfájás (ha az a gyomorból ered), gyomorégres, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége étel és ital által, giliszta, lép- és májbetegség, ugyszintén arany-eres bántalmak ellen.

**Egy üveges ára használati utasítással együtt 40 kr.**

Központi szétküldési raktár nagyban és kicsinyben:

### BRADY KAROLY

„az órangyalhoz” czimzett gyógyszerárban Kremzierben, Morvországban.

Kapható Muraszombathban: BÖTÉC BÉLLI gyógyszerárban a „Magyar Koronához”, valamint az ország minden gyógyszerárban. (45. 52-15)

### 1839/89. sz. Árverési hirdetményi kivonat.

A muraszombati kir. járásbírósig, mint telekkönyvi hatóság közhírre teszi, hogy a szentgothárdi takarékpénztár végrehajtónak Zrinsky János és társa végrehajást szenvedó elleni 150 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajási ügyében a szombathelyi kir. törvényszék (a muraszombati kir. járásbírósig területén lévő Musznya községben fekvő a musznyi 3. sz. tjkvben 6. házszám ingaaura és a 91. sz. tjkvben A. I. 1—2. sorsz. alatt, birtokból <sup>1/2</sup> része az árverést 749 frtban ezenel megállapított kiküiltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1839-ik évi szeptember 18-ik napján délelőtt 10 órakor Musznyán a községbíró házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküiltási áron aló is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt Igazságügyi-miniszteri rendlet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküiltött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a muraszombati kir. bírósig mint tkkvi hatóságánál 1839. évi unius hó 5-én. KOVÁCS, kir. aljbíró.

### 1793/89. sz. Árverési hirdetményi kivonat.

A muraszombati kir. járásbírósig mint telekkönyvi hatóság közhírre teszi, hogy Fruman Mihály végrehajtónak Fliszár János mottolyádi végrehajást szenvedó elleni 50 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajási ügyében a szombathelyi kir. törvényszék (a muraszombati kir. járásbírósig területén lévő Mottolyádi községben fekvő a 8. sz. tjkvben A. I. 1—3—5—10—14—16. 19. 21—22. 24. 26. sorsz. 8. hász. ingatlanból Fliszár János adost illel <sup>2/3</sup> része az árverést 1233 frtban ezenel megállapított kiküiltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1839. évi augusztus hó 31-ik napján délelőtt 10 órakor megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküiltási áron aló is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékat vagyis 123 frt 30 kr készpénzben, vagy az 1881. LX. tcz. 42 §-ában jelzett

árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi-miniszteri rendlet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküiltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a muraszombati kir. járásbírósig, mint telekkönyvi hatóságánál 1839. június hó 5-ik napján. KOVÁCS KAROLY, kir. aljbíró.

## Korcsma-bérlet.

A felső-lendvai uradalom tulajdonát képező vasvecsesi korcsma a hozzá tartozó földekkel folyó évi október 1-től következő 3 évre bérbe adandó.

Bővebb felvilágosítást nyujt az uradalmi intézőség Felső-Lendván. (437. 2—2)

## Az iskola-év kezdete

küszöbön lévén, bátor vagyok az igen tisztelt szülők, tanítók és kiskereskedők tudtára adni, hogy

könyv- és papír-kereskedésomben

z lehető legalacsonyabbra szabott áron

iskoláinkban használatban lévő minden iskolakönyv, nemkülönben nagyváltásztéku írka, palatábla, papírú vagy fába foglalt palavessző és az összes író- és rajz-eszközök olcsóbban mint bárhol ktesiben is, nagyban is kaphatók.

Raktárban tartok üzletemben továbbá egyszerű és díszes magyar vagy vend nyelvű, kisebb-nagyobb imakönyveket stb.

A t gazdaasszonyoknak pedig szives ügyelmébe ajánlom kitünő minőségű hártya-papiroamat, melyből 2 ívvel 7 krért szolgálók.

Teljes tisztelettel!

Grünbaum Márk,

könyvnyomdatulajonos Muraszombathban.

### 1311 89. Árverési hirdetményi kivonat.

A muraszombati kir. járásbírósig mint telekkvi hatóság közhírre teszi, hogy Nagy Jenő tiszti ügyész végrehajtónak Balacé Zsuzsa tótlaki végrehajást szenvedó elleni 63 frt 56 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajási ügyében a szombathelyi kir. törvényszék (a muraszombati kir. járásbírósig területén lévő Tótlak községben fekvő a tótlaki 38. sz. tjkvben A. I. 2—4. 6—8. sorsz. alatt felvett ingathokból <sup>2/3</sup> része az árverést 442 frtban ezenel megállapított kiküiltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1839. évi szeptember hó 17-ik napján l. e. 10 órakor Tótlakon a községbíró házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküiltási áron aló is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 44 frt 20 kr készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyi-miniszteri rendlet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküiltott kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a muraszombati kir. bírósig mint telekkönyvi hatóságánál 1839. évi május hó 17-én. KOVÁCS KAROLY, kir. aljbíró.